

Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf

Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26.03.2015 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst "collectief contract" van 30.11.1990

Convention collective de travail du 26.03.2015 modifiant la convention collective de travail "contrat collectif" du 30.11.1990

Artikel 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf en op de werknemers en werkneemsters, hierna werknemers genoemd, tewerkgesteld in deze ondernemingen, met uitsluiting van de werkgevers en/of de werknemers die onder de toepassing vallen van de collectieve arbeidsovereenkomst afgesloten op 18 oktober 2007 in het voornoemd paritair comité, tot vaststelling van de arbeidsvoorwaarden in de ondernemingen van de dagbladpers (KB van 01.07.2008 – BS 14.10.2008), met registratienummer 85853/CO/130 (gewijzigd bij CAO van 19 november 2009).

Article 1

La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, et aux employeurs et travailleurs et travailleuses, ci-après dénommés travailleurs, occupés dans ces entreprises, à l'exclusion des employeurs et/ou travailleurs tombant sous l'application de la convention collective du travail conclue le 18 octobre 2007 au sein de la commission paritaire précitée, fixant les conditions de travail dans les entreprises de presse quotidienne (AR du 01.07.2008 – MB 14.10.2008), enregistrée sous le numéro 85853/CO/130 (modifiée par la CCT du 19 novembre 2009).

Artikel 2

Artikel 30 van de cao collectief contract van 30 november 1990 (registratienummer 27157/CO/130), zoals ingevoegd door de cao van 19 april 2001 tot wijziging van de cao collectief contract van 30 november 1990 (registratienummer 59043/CO/130), zoals gewijzigd door de cao 2003 – 2004 van 19 juni 2003 ter uitvoering van het interprofessioneel akkoord van 17 januari 2003 (registratienummer 69028/CO/130), zoals gewijzigd door de cao van 21 juni 2007 tot wijziging van cao collectief contract van 30 november 1990 (registratienummer 83627/CO/130), wordt vervangen door volgende bepaling:

Article 2

L'article 30 de la CCT contrat collectif du 30 novembre 1990 (N° d'enregistrement 27157/CO/130), tel qu'il a été inséré par la CCT du 19 avril 2001 modifiant la CCT contrat collectif du 30 novembre 1990 (N° d'enregistrement 59043/CO/130), tel qu'il a été modifié par la CCT 2003-2004 du 19 juin 2003 en exécution de l'accord interprofessionnel du 17 janvier 2003 (N° d'enregistrement 69028/CO/130), tel qu'il a été modifié par la CCT du 21 juin 2007 modifiant la CCT contrat collectif du 30 novembre 1990 (N° d'enregistrement 83627/CO/130), est remplacé par la disposition suivante :

Artikel 30 - Anciënniteitsverlof

Aantal dagen anciënniteitsverlof

Article 30 – Congé d'ancienneté

Nombre de jours de congé d'ancienneté

Elk jaar hebben de werknemers die ten minste 10 jaar anciënniteit hebben in de onderneming, recht op 1 dag anciënniteitsverlof. Elke werknemer die ten minste 20 jaar anciënniteit heeft in de onderneming heeft recht op een 2de dag anciënniteitsverlof. Elke werknemer die ten minste 25 jaar anciënniteit heeft in de onderneming, heeft recht op een 3de dag anciënniteitsverlof.

Chaque année, les travailleurs ayant au moins 10 années d'ancienneté dans l'entreprise, ont droit à 1 jour de congé d'ancienneté. Chaque travailleur ayant au moins 20 années d'ancienneté dans l'entreprise a droit à un 2ème jour de congé d'ancienneté. Chaque travailleur ayant 25 années d'ancienneté dans l'entreprise a droit à un 3ème jour d'ancienneté.

Vervroegde anciënniteitsdag

De partijen komen overeen met ingang van 1 januari 2014, in het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 104 van 27 juni 2012 over de uitvoering van een werkgelegenheidsplan oudere werknemers in de onderneming, 1 anciënniteitsdag toe te kennen aan werknemers van 55 jaar en ouder met 2 jaar ononderbroken tewerkstelling in de onderneming, voorafgaand aan de dag waarop de werknemer 55 jaar wordt.

Jour de congé d'ancienneté anticipé

Les parties conviennent, à compter du 1er janvier 2014, dans le cadre de la convention collective de travail n° 104 du 27 juin 2012 concernant la mise en œuvre d'un plan pour l'emploi des travailleurs âgés dans l'entreprise, d'octroyer 1 jour d'ancienneté aux travailleurs de 55 ans et plus occupés depuis au moins 2 années sans interruption dans l'entreprise, avant le jour où le travailleur a 55 ans.

Deze dag is niet cumuleerbaar met de huidige regeling "anciënniteitsverlof". Concreet betekent dit dat werknemers maximaal recht blijven hebben op 3 anciënniteitsverlofdagen.

Ce jour n'est pas cumulable avec le régime actuel de "congé d'ancienneté". Concrètement, cela signifie que les travailleurs maintiennent un droit maximum à trois jours de congé d'ancienneté.

Vergoeding en opname anciënniteitsdagen

Deze dag(en) word(en)t betaald volgens het barema-uurloon (100%) vermenigvuldigd met het aantal uren dat werkelijk zou zijn gepresteerd op die dag(en), met een maximum van 8 uren.

Rémunération et récupération de jours d'ancienneté

Ce(s) jour(s) est(sont) rémunéré(s) au salaire horaire barémique (100 %) multiplié par le nombre d'heures qui aurait dû être réellement presté ce(s) jour(s)-là, avec un maximum de 8 heures.

Deze dag(en) word(en)t vastgelegd in gemeenschappelijk overleg tussen werkgever en werknemer.

Ce(s) jour(s) est(sont) fixé(s) de commun accord entre l'employeur et le travailleur.

Bestaande regelingen in de onderneming

In de ondernemingen waar een voordeel bestaat dat ten minste gelijkwaardig is, geldt het reeds bestaand voordeel en de hier vermelde beschikking is niet cumuleerbaar.

Réglementation en vigueur dans l'entreprise

Dans les entreprises où existe un avantage au moins équivalent à celui du présent article, l'avantage préexistant prévaut et la présente disposition n'est pas cumulable.

Artikel 3

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in voege op 1 januari 2015 en wordt afgesloten voor een onbepaalde duur. Zij heeft dezelfde opzeggingsmodaliteiten en termijnen als de collectieve arbeidsovereenkomst die zij wijzigt.

Article 3

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle a la même durée de validité et les mêmes conditions de dénonciation que la convention collective qu'elle modifie.